

Obavijest o prikupljanju i obradi osobnih podataka putem video nadzora

Privacy notice of collecting and processing personal data using video surveillance

Neki poslovni prostori i neki autobusi Autotrans d.d. snimaju se sustavom video nadzora 24 sata dnevno u svrhu zaštite osoba i imovine o čemu ste informirani putem postavljenih upozorenja prije ulaska u perimetar snimanja pojedine kamere:

For the purpose of protecting persons and property, there are business premises and buses under video surveillance 24 hours a day. You were informed about processing of your personal data before entering in the perimeter of a CCTV system by the signage presented below:



Stoga vama (fizičkoj osobi koja je snimljena video nadzornim kamerama) posebno pružamo slijedeće informacije:

Therefore, to you (as data subject) we provide the following information:

Voditelj obrade	Autotrans d.d.	Data controller
Kontakt podaci	Šetalište 20 travnja 18 51557 Cres tel: 051 660 300 / e-mail: video.kontrola@arriva.com.hr	Contact details
Službenik za zaštitu podataka	szzop@arriva.com.hr	Data protection officer

Svrha obrade: zaštita osoba i imovine, zaštita na radu

Purpose of the processing: persons and property protection, workplace safety

Zakonitost obrade: legitimni interes Autotrans d.d.

Lawfulness of processing: legitimate interest of Autotrans d.d.

Prava ispitanika: pravo na pristup svojim osobnim podacima, pravo na njihovo brisanje, pravo na ograničenje njihove obrade te pravo na ulaganje prigovora na njihovu obradu

Rights of data subject: right of access, right of erasure, right to restriction of processing and right to object

Primatelji podataka: Uvid u snimke video nadzora imaju isključivo odgovorna osoba i osoba koju je odgovorna osoba ovlastila. Na pismeni zahtjev ovlaštenih osoba a po njihovoj službenoj dužnosti pohranjene snimke će biti dostavljene MUP RH ili sudu.

Recipients of the personal data: Access to data is in the solely competence by authorized personal of data controller. Upon the written request of the authorized persons, CCTV recordings will be submitted to the Ministry of the Interior of the Republic of Croatia or to the Court.

Trajanje obrade: Pohranjene snimke sustava video nadzora pohranjene su do 6 mjeseci ovisno o tehničkim mogućnostima sustava sukladno politici video nadzora nakon čega se brišu i neće se koristiti u druge svrhe osim navedenih.

Storage duration: CCTV recordings we store up to 6 months retention period, depending on the technical capabilities of the system, in accordance with the CCTV monitoring policy, after which they are erased and will not be used for other purposes.

Dodatno: Prikupljanje i obrada osobnih podataka putem sustava video nadzora obavlja se sukladno Općoj uredbi o zaštiti podataka (EU) 2016/679, Zakonu o provedbi Opće uredbi, Pravilniku o video nadzoru i ostalim zakonskim i podzakonskim aktima. Cjelovite informacije o obradi Vaših osobnih podataka od strane Autotrans d.d. nalaze se u dokumentu Izjava o zaštiti osobnih podataka na poveznici www.arriva.com.hr.

Notice: Collecting and processing personal data by CCTV monitoring are in compliance to General Data Protection Regulation (EU) 2016/679, legislation of Republic of Croatia and data controller CCTV policy. This informations are available in „Privacy policy“ on the next link: www.arriva.com.hr.

Ukoliko niste zadovoljni kako smo odgovorili na vaše upite uvijek možete podnijeti prigovor na Agenciju za zaštitu osobnih podataka: poštom na AZOP, Ulica fra Grge Martića 14, 10000 Zagreb, elektroničkom poštom na adresu azop@azop.hr ili telefonom 01-4609-000.

You have the right to lodge a complaint with a Croatian supervisory authority: by post mail at AZOP, Martićeva ulica 14 HR - 10 000 Zagreb, or tel. 00385 (0)1 4609-000, fax. 00385 (0)1 4609-099, email: azop@azop.hr or to supervisory authority of your choice.